



**Nasoins Unidas Nia Ekipa País nian iha
Timor-Leste**

**Relatóriu ba
Revizaun Periódika Universal (*Universal
Periodic Review - UPR*)
ba Timor-Leste**

**Sesaun da-26 husi Grupu Serbisu UPR
Out-Nov 2016**

Relatóriu husi Nasoins Unidas Nia Ekipa País nian ba Revizaun Periódika Universál ba Timor-Leste, Novembru 2016

Índice

Introdusaun	3
I. Antesedénsia no enkuadramentu	3
Ámbitu husi obrigasaun internasionál	3
Enkuadramentu konstitusionál no lejizlativu	4
Enkuadramentu institusionál no direitus umanus no medida polítika	5
II. Implementasaun ba obrigasaun internasionál kona-ba direitus umanus ...	5
Igualdade no naun-diskriminasaun	5
Direitu ba moris, liberdade no seguransa emá nian	6
Administrasaun justisa, inklui impunidade, no estadu-direitu	7
Liberdade espresaun, asosiasaun no reuniaun pasífika, no direitu atu partisipa iha vida públika no polítika.....	9
Direitu ba nivel moris ne'ebé adekuaadu.....	10
Direitu ba saúde	10
Direitu ba edukasaun	12
Migrante, refujiadu no ema ne'ebé buka azilu	14
Direitu ba desenvolvimentu	15

Relatóriu husi Nasoins Unidas Nia Ekipa País nian ba Revizaun Periódika Universál ba Timor-Leste, Novembru 2016

Entrega iha 23 Marsu 2016

Introdusaun

1. Relatóriu ne'e entrega ba Nasoins Unidas nia Koordenadór Rezidente iha Timor-Leste bazeia ba a esforsu kolaborativu husi ONU nia Ekipa Nasionál nia ajénsia rezidente no naun-rezidente.¹ Relatóriu ne'e foka ba implementasaun rekomendasaun sira husi Revizaun Periódika Universál (UPR) primeiru ba Timor-Leste iha 2011 no dezvoltamentu prinsipál iha área direitus umanus dezde momentu ne'ebá. Iha progresu importante iha área oioin. Bazeia ba limitasaun lia-fuan ne'ebé Konsellu Direitus Umanus estabesele tiha ona, no korresponde ho objetivu husi UPR hodi hadi'ak situasaun direitus umanus iha mundu tomak, relatóriu ne'e foka ba dezafiu sira no fó sujestaun oinsá bele tau matan ba dezafiu sira.

I. Antesedénsia no enkuadramentu

Ámbitu husi obrigasaun internasionál sira

2. Iha UPR primeiru, Timor-Leste nota katak sei ratifika Konvensaun kona-ba Direitu ba Ema sira ho Defisiénsia (*Convention on the Rights of Persons with Disabilities - CRPD*) 'iha tempu besik'.² Iha Marsu 2016, Timor-Leste seidauk ratifika Konvensaun refere, no tuir informasaun ne'ebé disponivel Governu hakarak estabesele konsellu nasional kona-ba defisiénsia, ne'ebé tuir planu sei halo iha 2016. Maski ema ho defisiénsia nota katak iha dezafiu hodi ezerse sira-nia direitu no mós iha programa sira Governu nian hodi promove sira-nia direitu, sira mós subliña katak iha asaun oioin husi Governu ne'ebé korresponde ho Konvensaun. Asaun hirak-ne'e inklui adota Polítika Nasionál iha 2012 hodi inklui no promove ema ho defisiénsia nia direitu, bolsa ki'ik husi Governu ba ema ho tinan 17 ba leten ne'ebé iha defisiénsia ne'ebé prevene sira atu serbisu, inklui ema ho defisiénsia iha formasaun profisionál, hadi'ak asesibilidade ba ema ho defisiénsia ba estasaun eleitorál iha eleisaun 2012 no prepara estratéjia saúde mental ne'ebé refere ba Konvensaun nu'udar dokumentu orientadór.

3. Iha Konvensaun Fundamentál ualu kona-ba Traballu Internasionál (ILO), no Timor-Leste ratifika ona konvensaun neen, no adere ba Konvensaun C100 no C111³ iha 2015. Timor-Leste inklui iha estadu-membru hamutuk 18 husi ILO ne'ebé seidauk ratifika Konvensaun kona-ba idade mínima ba admisaun iha empregu (C138). Maibé, Timor-Leste ratifika ona Konvensaun Kona-ba Labarik nia Direitu ne'ebé hatuur katak Estadu-Membru sira tenke estabesele idade mínima. Aleinde ida-ne'e, Kódigu Traballu estabesele idade mínima ba empregu, nomeadamente tinan 15.⁴ Timor-Leste inklui iha estadu-membru 11 husi ILO ne'ebé seidauk ratifika Konvensaun kona-ba Abolisaun Traballu Forsadu (C105), maibé Konstituisaun Timor-Leste no Kódigu Traballu bandu traballu forsadu.⁵

4. Rekomendasaun sira

- Ratifika Konvensaun kona-ba Direitu ba Ema sira ho Defisiénsia no Konvensaun fundamentál rua husi ILO, C138 no C105.

¹ Kontribuisaun ba relatóriu ne'e mai husi FAO, Unidade Asesória ba Direitus Umanus, ILO, IOM, UNDP, UNFPA, UNHCR, UNICEF, UN Women, WFP no WHO.

² Konsellu Direitus Umanus, Relatóriu husi Grupu Serbisu ko na-ba Revizaun Periódika Universál, Timor-Leste, A/HRC/19/17, 3 Janeiru 2012, rekomendasaun 77.1-8 (tuimai: Grupu Serbisu UPR nia Relatóriu). Konsellu Direitus Umanus, Relatóriu husi Grupu Serbisu ba Revizaun Periódika Universál, Timor-Leste, Aneksu A/HRC/19/17/Add.1, 15 Marsu 2012, para 4 (tuimai: Konsellu Direitus Umanus nia Relatóriu Plenáriu).

³ Kona-ba remunerasaun iguál ba mane no feto sira ne'ebé halo serbisu iguál, no kona-ba Diskriminasaun iha empregu no okupasaun respetivamente.

⁴ Art. 68, Lei 4/2012, Kódigu Traballu.

⁵ Section 50.4, Konstituisaun Repúblika Demokrátika Timor-Leste. Art. 8, Kódigu Traballu.

Enkuadramentu konstitusionál no leizlativu

5. Dezde UPR primeiru, leizlasaun importante balu aprova ona, inklui Kódigu Sivil, Lei kona-ba Kooperaun Judisial ba Matéria Penál iha nivel Internasionál, Kódigu Traballu, Lei Greve no Lei Mídia.⁶

6. Lei ioioin sei pendente hela, inklui leizlasaun anti-tráfiku ne'ebé agora daudaun iha Parlamentu. Ezbosu ne'e prinsipalmente korresponde ho padraun internasionál. Maibé, maski Protokolu hodi Prevene, Halakon no Kastiga Tráfiku Umanu, Liuliu Feto no Labarik sira, ne'ebé Timor-Leste ratifika tiha ona, define labarik nu'udar ema ne'ebé seidak to'o tinan 18, tuir lei nasional, labarik hetan maioridade iha tinan 17. Ezbosu ne'e temi kazamentu forsadu nu'udar forma tráfiku umanu, maibé, kazamentu infantíl, prátika ne'ebé identifika ona nu'udar prátika prevalente iha Timor-Leste⁷, nu'udar forma kazamentu forsadu, la temi ho esplísitu.

7. Leizlasaun inklui dispozisaun barak liu hodi proteje no promove feto sira-nia direitu. Kódigu Sivil fó direitu iguál ba kónjuje no Kódigu Traballu garante igualdade ba oportunidade no tratamentu iha empregu no bandu asédiu seksuál. Kestaun hirak ne'e hamosu dezafiu. Integrasaun ba feto sira-nia direitus umanus iha leizlasaun seidak utiliza abordajen ida ne'ebé sistemátiku no abranjente, ho nune'e lei barak mak sai neutrál relasiona ho jéneru ka la kumpre kompromisu ba jéneru iha nivel intemasional, inklui Konvensaun Halakon Forma Diskriminasaun Hotu-hotu Kontra Feto. Sei iha dezafiu atu hetan igualdade entre feto no mane sira iha lei nia okos. Porezemplu, Kódigu Sivil fó dezvantajen ba feto sira no ema ne'ebé sofre violénsia doméstika, tanba hatuur períodu espera molok bele kaben filafali depoizde soe-malu ka kónjuje mate durante loron 180 ba mane no loron 300 ba feto sira⁸. Kódigu ne'e la rekoñese relasaun *de facto*, maibé ema barak hela hamutuk hanesan ne'e, ne'ebé afeta feto sira-nia direitu atu hetan propriedade nu'udar eransa.⁹

8. Iha lakuna balu iha enkuadramentu legál iha nivel nasional kona-ba protesaun ba labarik. Prinsípiu no abordajen prinsipál ba labarik no família nia bein-estar seidak hatuur iha lei, no agora daudaun Timor-Leste administra justisa ba labarik ho lei penál ba ema adultu, ne'ebé fó konsiderasaun espesial uit oan de'it, ka laiha, ba labarik sira.

9. Rekomendasaun sira:

- Garante katak lei hotu-hotu, ezbosu no lei ne'ebé reeve tiha ona, inklui hirak-ne'e husi Komisaun ba Reforma Legál no Setór Justisa ne'ebé foin daudaun estabese, tenke korresponde ho padraun direitus umanus intemasional ne'ebé Timor-Leste ratifika tiha ona.
- Aprova leizlasaun anti-tráfiku no garante katak ema hotu-hotu ne'ebé seidak to'o tinan 18 sei hetan benefísiu husi protesaun ne'ebé hatuur ona iha Protokolu hodi Prevene, Halakon no Kastiga Tráfiku Umanu. Inklui kazamentu sedu nu'udar forma tráfiku iha lei.
- Modifika Kódigu Sivil no garante katak dispozisaun hotu-hotu la halo diskriminasaun.
- Finaliza lei sira kona-ba protesaun ba labarik ne'ebé kumpre padraun internasionál no apropriadu ho kontestu, liuliu Lei kona-ba Protesaun ba Labarik; Tutelar Edukativa ba Labarik sira entre tinan 12-16; no Rejime Penál Espesial ba joven sira entre tinan 16-21.
- Konsidera atu aliña definisaun ba menór iha ezbosu leizlasaun kona-ba justisa juveníl tuir padraun internasionál (12 to'o seidak tinan 18) ka aliña definisaun hodi inklui menór hotu-hotu ne'ebé define iha Konstituisaun no Kódigu Sivil (12 to'o seidak tinan 17). Fó garantia iha lei katak labarikho responsabilidade kriminal ne'ebé tinan 16 be leten iha direitu atu hetan tratamentu no protesaun ne'ebé espesializadu.

⁶ Haree www.jomal.gov.tl.

⁷ Komité CEDAW, observasaun konkluziva kona-ba relatóriu sira husi Timor-Leste ba revizaun periódika segunda no terseira ne'ebé tau hamutuk, CEDAW/C/TLS/CO/2-3, 24 Novembru 2015, parágrafu 14. Komisaun kona-ba Labarik nia Direitu, observasaun konkluziva kona-ba relatóriu sira husi Timor-Leste ba revizaun periódika segunda no terseira ne'ebé tau hamutuk, CRC/C/TLS/2-3, 30 Outubru 2015, parágrafu 22, 23, 50.

⁸ Art. 1494, Kódigu Sivil.

⁹ Art. 1475, Kódigu Sivil.

Enkuadramentu institusionál no direitus umanus no medida polítika

10. Hanesan rekomenda ona iha UPR primeiru, Governu hahú prosesu hodi elabora planu asaun nasional ba direitus umanus.¹⁰ Iha 2014, prosesu ne'e lansa ho semináriu nivel aas no inaugura komisaun nasional ho baze luan hodi elabora planu ne'e. Peskiza inisial hahú iha 2015, maibé prosesu ne'e la la'o ba oin tanba rekursu umanu no orsamentu Governu la suficiente. Iha Marsu 2016, Ministériu Justisa, ne'ebé lidera prosesu ne'e, reeve esforsu sira ne'ebé halo ona, no prepara sujestaun oinsá bele lori prosesu ne'e ba oin.
11. Dezde 2013, Ministériu Interiór lidera prosesu hodi dezenvolve Planu Asaun Nasionál (PAN) kona-ba Feto Sira, Pás no Seguransa hodi implementa ONU nia Rezolusaun Seguransa 1325. PAN ne'e komplementa PAN kona-ba Violénsia Bazeia Ba Jéneru no envolve organizasaun sociedade sivíl (OSS sira) durante prosesu ne'e. Iha Marsu 2016, PAN entrega ona ba Konsellu Ministru.
12. Timor-Leste nia Komisaun kona-ba Labarik nia Direitu lidera prosesu hodi elabora planu asaun ba labarik sira (2016-2020), ne'ebé tuir planu sei finaliza iha 2016.
13. Rekomendasaun sira:
 - Aloka rekursu suficiente hodi prepara planu asaun nasional ba direitus umanus, inklui ba perfsia téknika.
 - Aloka rekursu suficiente hodi implementa no monitoriza PAN-1325.
 - Finaliza no aprova planu asaun ba labarik sira.

II. Implementasaun ba obrigasaun internasionál kona-ba direitus umanus

Igualdade no naun-diskriminasaun¹¹

14. Komunidade ema lézbika, omoseksuál, biseksuál, transjéneru, no interseksu (LGBTI) promove direitu sira iha nivel nasional no lokal. Kona-ba protesau ne'ebé hatuur ona iha enkuadramentu legál, lista abranjente kona-ba razaun sira iha Konstituisaun hodi bandu diskriminasaun la inklui orientasaun seksuál. Uniaun entre ema sira ne'ebé iha seksu hanesan la hetan rekoñesimentu iha Timor-Leste, maibé relasaun seksuál entre adultu na'in rua husi seksu hanesan la konsidera nu'udar krime. Sentimentu diskriminasaun bazeia ba orientasaun seksuál, sai nu'udar sirkunstánsia agravante bainhira krime akontese.¹² Iha ONU, Timor-Leste promove LGBTI nia direitu sira. Porezemplu, Timor-Leste ko-patronsina rezolusaun dahuluk husi Konsellu Direitus Umanus kona-ba orientasaun seksuál no identidade jéneru.¹³ Iha informasaun limitada ne'ebé fó informasaun detallada kona-ba kazu espesífiku ba diskriminasaun no violénsia hasoru ema LGBTI. Maibé, peskiza iha 2014 ne'ebé envolve ema omoseksuál no transjéneru na'in-198 iha Timor-Leste hatudu katak 27% hatete katak sira hetan maus-tratus fíziku, 35% hetan maus-tratus verbál, 31% hetan rejeisaun bainhira koko atu hetan asesu ba servisu saúde sira no 25% simu servisu saúde ho kualidade la di'ak.¹⁴
15. Rekomendasaun sira:
 - Garante katak ema LGBTI iha asesu iguál ba servisu sira, inklui liuhosi kapasitasaun ba ema sira ne'ebé serbisu iha servisu saúde sira

¹⁰ Relatóriu husi Grupu Serbisu UPR, rekomendasaun 78.3.

¹¹ Jéneru, no mós labarik no ema ho defisiénsia sira-nia direitu integradu iha dokumentu ne'e, bainhira iha informasaun ne'ebé disponivel no relevante.

¹² Art. 52. 2 (e), Kódigu Penál.

¹³ Konsellu Direitus Umanus, Rezolusaun kona-ba direitus umanus, orientasaun seksuál no identidade jéneru, 14 Jullu 2011, A/HRC/RES/17/19.

¹⁴ ISEAN/HIVOS, Análize ba Programa ISEAN-HIVOS (IHP) Peskiza Inisial kona-ba esperiénsia MSM no TG relasiona ho Estigma no Diskriminasaun iha Indonézia, Malázia, Filipinas no Timor-Leste, Relatóriu Final, Abril 2015, pájina 10-14, no Aneksu D.

Direitu ba moris, liberdade no seguransa ema nian

16. Timor-Leste simu rekomendasau sira durante UPR primeiru hodi hametin responsabilizasaun ba ema ne'ebé uza forsa exesiva, tratamentu aat no abuzu autoridade husi polísia no militar no hodi halo formasaun kona-ba direitus umanus.¹⁵ Formasaun ne'e tenke kontínua ba polísia. Iha 2016 nia hun, Provedoria Direitus Umanus no Justisa, Timor-Leste nia Instituisaun Nasionál ba Direitus Umanus, halo diskusaun ho Xefe Forsa Armada no Ministru Defeza hodi hahú programa formasaun kona-ba direitus umanus ba militar.

17. Sei iha keixa regulár kona-ba violasaun relaciona ho direitu ba seguransa ema nian, liuliu uzu forsa exesiva, tratamentu aat no kapturasaun arbitrária, ne'ebé tuir alegasaun polísia no dala ruma, militar halo. Maioria keixa kona-ba direitus umanus ne'ebé Provedoria simu relaciona ho keixa sira ne'ebé temi iha leten.¹⁶ Dala rua lideransa iha Timor-Leste enkoraja polísia atu tiru no baku ema sira ne'ebé viola lei.¹⁷

18. Parlamentu bandu grupu balu, no operasaun seguransa ne'ebé halo durante fulan balu iha 2014 no 2015 hasoru grupu hirak-ne'e hamosu alegasaun oioin kona-ba violasaun direitus umanus husi polísia no militar, inklui tortura, uzu forsa exesiva, tratamentu aat, destruisaun ba propriedade no kapturasaun arbitrária.¹⁸ Globalmente, iha informasaun limitada kona-ba investigasaun halo ka lae ba keixa direitus umanus ka rezultadu husi investigasaun. To'o Marsu 2016, iha ema na'in-5 ne'ebé hetan oho iha kontestu operasaun durante 2015, no seidak iha responsabilizasaun, no seidak klaru karik investigasaun ba ema na'in-haat husi total ema na'in-lima ne'ebé mate iha progresu aleinde autópsia.

19. Maski iha progresu, dezafiu prinsipál hodi harii filafali no haburas dezvoltamentu mak violénsia bazeia ba jéneru (VBJ) ne'ebé iha nivel aas. Peskiza foin daudaun hatudu katak 59% husi fetu ne'ebé una vés envolvidu iha relasaun hetan abuzu fíziku no/ka abuzu seksuál ruma husi namorada/la'en durante sira-nia moris.¹⁹ Obstákulu sira hodi tau matan ba VBJ inklui ema uitoan de'it hatu'o keixa tanba vítima sira ta'uk ba estigmatizasaun ka bele sai vítima ba dala rua; falta konxiénsia ein jerál katak violénsia doméstika konsidera nu'udar krime ida no povu kontinua tolera violénsia doméstika; uza beibeik mediasaun iha sistema justisa informál iha kazu violénsia doméstika; asisténsia médika, psikológika no legál ba vítima sira; uma-mahon uitoan de'it ne'ebé adekuadu; no rekursu umanu no infraestrutura limitadu ne'ebé hamenus alkansa husi polísia nia Unidade Ema Vulneravel. Governu nia avaliasaun iha Planu Asaun Nasionál 2012-2014 kona-ba Violénsia Bazeia Ba Jéneru (PAN-VBJ) hatudu katak iha dotasaun orsamentál limitada no koordinasaun inter-ministeriál la suficiente hodi implementa no monitoriza Lei kontra Violénsia Doméstika.²⁰ Rezultadu husi avaliasaun sei uza hodi dezenvolve faze segunda husi PAN-VBJ.

20. Governu sei iha servisu limitadu hodi oferese ba labarik ne'ebé hetan risku ka labarik ne'ebé sai vítima violénsia, abuzu, abandonu no esplorasau, ne'ebé kria dependénsia boot ba OSS sira, ne'ebé iha

¹⁵ Grupu Serbisu UPR nia Relatóriu, rekomendasau 78.20-23.

¹⁶ *Provedoria dos Direitos Humanos e Justiça*, Relatóriu Anuál PDHJ 2014 (Relatóriu Anuál 2014), Pájjina 12.

¹⁷ Haree nu'udar ezemplu, Timor Post, 24 Novembru 2014. Jomal Diario Nacional, 24 Novembru 2014. Timor Post, 5 Janeiro 2015.

¹⁸ *Provedoria dos Direitos Humanos e Justiça*, Relatóriu Monitorizasaun Finál, Rezolusaun Parlamentu 4/2014, 4 Marsu, Rezolusaun Governu 8/2014, 31 Marsu, Rezolusaun Governu 13/2014, 7 Maiu, 2014. Publika iha 2014 no disponivel iha <https://www.scribd.com/doc/268114546/Timor-Leste-Ombudsman-Report-on-State-actions-against-anti-government-groups>.

Deklarasaun konjunta husi sosiedade sivil kona-ba PNTL-F-DTL nia Operasaun Konjunta ne'ebé Implementa Rezolusaun Parlamentu Nú. 5/2014 no Rezolusaun Konsellu Ministru Nú. 8/2014, 22 Abril 2014. *Provedoria dos Direitos Humanos e Justiça*, Relatóriu husi Atividade sira Monitorizasaun Direitus Umanus nian relaciona ho Operasaun Komandu Konjunta, Monitoriza implementasaun husi PNTL-F-DTL nia Operasaun Komandu Konjunta iha Munisípiu Baukau fulan-Marsu to'o fulan-Maiu tinan-2015, Julu 2015. Asosiasaun HAK, Hakonu Direitu Ida La Presiza Viola Fali Direitu Sira Seluk, Relatóriu Direitus Umanus Tinan, 2015, pájjina 7-9. Asia Justice and Rights, Asosiasaun Hak, Komunikadu Imprensa, Rezultadu Monitorizasaun ba lala'ok Operasaun Konjunta entre F-DTL no PNTL ba Mauk Moruk no ninia Grupu, 22 Abril 2015. Amnesty International, Asaun Urjente, Ema dúzia ba dúzia hetan kapturasaun no tortura iha Timor-Leste, 12 Maiu 2015.

¹⁹ Estudu Nabilan kona-ba Saúde no Esperiência Moris, Folla Informativa 1, Violénsia husi Parseiru Íntimu: Fetu sira-nia esperiência no mane sira ne'ebé halo violénsia kontra fetu iha Timor-Leste, 8 Dezembru 2015. Rezultadu Preliminár.

²⁰ Sekretaria Estadu ba Apoiu no Promosaun Sósio-Ekonómika Fetu (SEM), João M. Dos Reis C. Noronha, Relatóriu Avaliasaun, Planu Asaun Nasionál Kona-Ba Violénsia Bazeia Ba Jéneru, Díli, 10 Dezembru 2015.

tendénsia atu fó uma-mahon emerjénsia no akonsellamentu ba labarik sira iha sirkunstánsia ne'ebé estremu. Iha intervensaun uitoan de'it ne'ebé fó protesau no kuidadu ba labarik sira durante tempu ne'ebé naruk liu. Ida-ne'e hamosu implikasaun séria hodi reintegra labarik sira iha família ne'ebé seguru. Orsamentu atuál la suficiente hodi fó servisu sira ho kualidade di'ak ba labarik no família. Orsamentu, sei depende maka'as ba kontribuisaun husi parseiru intemasional, prinsipalmente uza hodi dezenvolve infraestruturá no aumenta konxiénsia.

21. Rekomendasaun sira:

- Garante katak iha investigasaun séria ba keixa katak forsa seguransa halo abuzu, tenke foti asaun no fahe rezultadu sira ba públuku.
- Aprova no aloka rekursu sira ba kapasitasaun direitus umanus ba forsa defeza, liuhosi kolaborasaun ho Provedoria.
- Hadi'ak koordenasaun inter-ministerial no hasa'e rekursu sira ba kompromisu PAN VBJ iha Planu Asaun Nasionál sira.
- Adota, fó rekursu no monitorizasaun adekuada no relata kona-ba implementasaun faze segunda husi PAN-VBJ.
- Aprova ezbosu Política Bem-estar ba Labarik no Família 2012 no aloka rekursu finansieru no rekursu umanu ne'ebé adekuadu ba implementasaun, inklui hodi profesionaliza maundobra bem-estar sosial.
- Hasa'e dotasaun orsamentál hodi fomesse servisu kuidadu ne'ebé kontínuu ba labarik sira, no prioriza servisu prevensaun, inklui servisu sira ne'ebé fó apoiu ba família.

Administrasaun justisa, inklui impunidade, no estadu-direitu

22. Dezde UPR anteriór, iha esforsu sira ne'ebé kontínua hodi hametin instituisaun judisial sira, ne'ebé korresponde ho rekomendasaun sira ne'ebé Timor-Leste simu ona.²¹ Formasaun iha Governu nia Sentru Fomasaun Jurídika (SFJ) hasa'e número no kapasidade husi majistradu no pesoál judisial sira seluk. Maibé, sei presiza estratéjia tempu naruk ba edukasaun legál. Presiza esforsu boot liu hodi modifika SFJ nia kurríkulu, hasa'e número fomador Timoroan, no dezenvolve fomasaun dezenvolvimentu profisionál ne'ebé obrigatóriu ho Konsellu Superiór husi kada Majistratura.

23. Inisiativa ba tribunál movel sira ne'ebé hahú iha 2010, implementa tan iha 2014.²² Ho nune'e, lori justisa besik liu ba povu no hasa'e konxiénsia kona-ba sistema justisa formál. Maski nune'e, asesu ba justisa sei sai dezafiu ba povu barak. Iha tribunál permanente iha munisípiu haat de'it husi munisípiu hamutuk 13. Dala ruma viajen han tempu barak tanba estrada la di'ak no prosesu ne'e karun, liuliu ba ema kiak. Maski koñesimentu sa'e daudaun, sei iha koñesimentu limitadu kona-ba sistema justisa formál no lejlzlasaun, tanba maioria informasaun só disponivel de'it iha lia-portugés. Esensial hodi hasa'e alkance no funsionamentu husi Defensoria Públuka no mós hadi'ak enkuadramentu ba asisténsia jurídika ne'ebé gratuitu, liuliu ba ema sira ne'ebé vulneravel liu hotu. Ema Timoroan barak prefere prosesu tradisionál hodi rezolve disputa tanba sira komprende no iha asesu, maibé prosesu hirak-ne'e la sempre kumpre padraun direitus umanus internasionál, liuliu kona-ba fetu sira-nia direitu.

24. Maski iha progresu, fetu sira kontinua enfrenta dezafiu partikulár hodi hetan asesu ba justisa ne'ebé inklui falta kapasitasaun sistemátika ba judisialiu ne'ebé sensivel ba jéneru, no polisia uza abordajen la konsistente hodi investiga kazu VBJ no proteje vítima sira, número investigasaun, prosesu penál no kondensasaun iha kazu violasaun seksuál no abuzu seksuál ladún barak, atrazu iha administrasaun justisa no dala barak hatún pena suspensa, pena la todan, ladún hatún orden protesau no laiha sistema asisténsia jurídika ne'ebé efektivu.

²¹ Grupu Serbisu UPR nia Relatóriu, rekomendasaun 77.30-34, 78.24.

²² Ministériu Justisa, Planu Estratéjiku ba Setór Justisa iha Timor-Leste (2011-2030), 2010, pájina 85.

25. Iha servisu uitoan de'it ne'ebé foka ba labarik sira ne'ebé iha konfliktu ho lei. Governu prioriza estabelesimentu sentru detensaun ba joven sira entre tinan 16-21 no sentru edukasaun rehabilitasaun nian ba labarik sira entre tinan 12-16. Iha investimentu limitadu hodi dezenvolve sistema justisa juvenil ne'ebé abranjente hodi inklui prevensaun, diversaun, reintegrasaun sosiál no akompañamentu.

26. Iha prizaun rua iha rai laran, no agora daudaun prizaun ne'ebé boot liu akomoda ema barak liu duké nia kapasidade máxima. Maski iha espasu hodi akomoda maizumenus ema na'in-250, prizaun ne'e akomoda ema na'in-500 resin iha 2016. Ema sira iha prizaun no detensaun polísia hatete katak sira hetan asisténsia jurídika la adekuaudu, no ema barak la hatene sira-nia defensor no/ka foin hasoru malu ho sira-nia defensor molok audiénsia iha tribunál.²³ Kondisaun iha detensaun polísia la kumpre loloos padraun internasionál, liuliu kona-ba saúde no ijiene, no membru sira polísia nian hatete katak orsamentu la adekuaudu hodi fó hahán ba detidu sira.

27. Iha insidente ne'ebé parte ezeutivo no lejizlativu halo interferénsia ba judisiáriu nia independénsia. Dala balu, lideransa Timor-Leste hato'o krtika iha públiku kona-ba desizaun judisiál. Iha 2014, nu'udar rezultadu husi rezolusaun Parlamentu no rezolusaun Governu kona-ba auditoria ba setór justisa²⁴, pesoál judisiál internasionál hasai tiha ona, no sira tenke fila husi Timor-Leste. Relatór Espesiál kona-ba Juis no Advogadu sira-nia Independénsia hakerek surat ba Governu, maibé laiha resposta.²⁵ Juis sira lansa asosiasaun ida iha Marsu 2016 hodi defende sira-nia interese inklui judisiáriu nia independénsia.

28. Kona-ba justisa tranzisionál, ONU nia Ekipa Investigasaun ba Krimes Graves kompleta investigasaun hamutuk 396 ne'ebé pendente hela to'o Juñu 2013, no entrega investigasaun sira ba Gabinete Prokurador-Jeral hodi foti desizaun kona-ba akuzasaun. Dezde UPR primeiru, iha julgamentu uitoan de'it ba krime kontra umanidade ne'ebé akontese iha 1999. Prosesu sira para iha Outubru 2014 bainhira hasai juis internasionál sira, ne'ebé tuir lei tenke estabelese painél hodi julga kazu krimes graves, bazeia ba Rezolusaun Parlamentu refere, ne'ebé hamosu afetu sériu ba vítima sira-nia direitu atu hetan remédiu ba violasaun direitus umanus. Debate parlamentár iha 2012 relasiona ho ezbosu lei kona-ba reparasaun no institutu memória adia ona, maibé seidak inklui iha ajenda parlamentu to'o Marsu 2016. Governu hala'o esforsu oioin hodi halo memoralizasaun, no vítima sira kritika esforsu balu tanba laiha konsulta sufisiente. Esforsu bilaterál hodi estabelese komisaun ba ema lakon, hanesan rekomenda ona husi Komisaun Timor-Leste – Indonézia ba Lia-Loos no Amizade seidak hetan progresu.²⁶

29. Rekomendasaun sira:

- Ho lailais estabelese enkuadramentu hodi fornese asisténsia jurídika ne'ebé gratuitu, servisu no referénsia ba ema sira ne'ebé vulneravel liu hotu.
- Hametin resposta ba VBJ liuhosi formasaun molok serbisu, no iha serbisu laran, kona-ba lei sira ne'ebé relevante ba defensor públiku, juis, prokurador, advogadu privadu, no polísia.
- Prioriza investimentu hodi dezenvolve sistema justisa juvenil, liuliu ba diversaun no altemativu sira ne'ebé bazeia iha comunidade.

²³ Asosiasaun HAK, Hakonu Direitu Ida La Presiza Viola Fali Direitu Sira Seluk, Relatóriu Direitus Umanus Tinan 2015, Pájina 9-11. *Provedoria dos Direitos Humanos e Justiça*, Relatóriu Anuál 2014, pájina 16.

²⁴ Rezolusaun Parlamentu 11/2014 (24 Outubru 2014) no Rezolusaun Governu 29/2014 (24 Outubru 2014) no 32/2014 (31 Outubru 2014).

²⁵ Nasoins Unidas nia Gabinete Altu Komisáriu ba Direitus Umanus, ONU nia peritu kona-ba direitus umanus enko raja Timor-Leste hodi konsidera filafali kona-ba desizaun atu hasai juis no prokurador intemasional, Komunikadu Imprensa, Jenebra, 25 Novembru 2015. Konsellu Direitus Umanus, relatóriu komunikasaun husi Prosedimentu Espesiál, Komunikasaun ne'ebé haruka ona, 1 Juñu to'o 30 Novembru 2014; Resposta sira ne'ebé simu ona, 1 Agostu 2014 to'o 31 Janeiru 2015, A/HRC/28/85, pájina 128.

²⁶ Relatóriu Plenáriu UPR, parágrafo 13. Rekomendasaun sira 78.27-31 kona-ba justisa tranzisionál, inklui kona-ba implementa rekomendasaun sira husi Timor-Leste nia Komisaun Lia-Loos, Simu-Malu no Rekonsiliaun no Komisaun bilaterál ba Lia-Loos no Amizade, iha ne'ebé Timor-Leste parsialmente simu rekomendasaun kona-ba reparasaun no institutu memória.

- Garante assisténsia jurídika ne'ebé di'ak iha tempu adekua ba arguidu sira, inklui labarik sira ne'ebé iha konfliktu ho lei iha fatin asesu/referál ne'ebé dala ruma bainhira sira hasoru malu ho polísia.
- Fó formasaun ba polísia, advogadu, prokuradór, juis, no funcionáriu/a prizaun kona-ba justisa juveníl no enkuadramentu legál iha rai laran.
- Tau matan ba númeru prizioneiru ne'ebé exesivu tebetebes iha prizaun no hadi'ak kondisaun sira iha detensaun polísia.
- Garante katak ema hotu-hotu fó respeito tomak ba judisiáriu nia independénsia.
- Garante katak bele hahú filafali prosesu sira ba krimen graves ne'ebé akontese iha 1999.
- Halo debate kona-ba lei reparasaun no institutu memória.

Liberdade espresaun, asosiasaun no reuniaun pasfíka, no direitu atu partisipa iha vida pública no política

30. Timor-Leste adota Lei Mídia iha 2014. Lei ida-ne'e garante ema hotu-hotu nia liberdade espresaun liuhosi mídia, liberdade imprensa no bandu censura. Parese katak dispozisaun balu la korresponde ho padraun internasionál. Razaun sira hodi limita liberdade imprensa mak luan liu duké sira ne'ebé hatuur ona iha Pakto Internasionál Kona-ba Direitu Sivil no Polítiku (ICCPR);²⁷ jornalista foun tenke hetan lisensa husi Konsellu Imprensa, maski Komisaun Direitus Umanus decide katak sistema hanesan ne'e la konsistente ho Artigu 19 husi ICCPR²⁸; no lei refere impoin devér ba jornalista sira hodi publika pluralidade opiniaun,²⁹ maibé mós “defende interese públiku no orden demokrátiku”³⁰, no sosiedade sivil preokupa kona-ba liafuan 'orden demokrátika' tanba iha poténsial hodi limita publikasaun opiniaun oioin.³¹

31. Jeralmente, sidadaun sira, inklui ema sira ne'ebé defende direitus umanus, livre hodi hat'o'o sira-nia opiniaun. Dala ruma iha informasaun kona-ba ameasa no intimidasaun hasoru pesoál ONG depoizde sira publikamente hat'o'o preokupasaun kona-ba direitus umanus ka prevene sira atu ko'alia kona-ba kestaun sensível. Iha Janeiro 2016, ema sira ne'ebé defende direitus umanus hatete katak sira hetan asédiu hodi prevene sira publikamente ezije responsabilizasaun ba violasaun direitus umanus iha tempu pasadu durante Prezidente Indonézia nia vizita ba Timor-Leste.

32. Lei refere la konsistente kona-ba direitu ba sufrájiu ba ema sira ne'ebé sofre defisiénsia mentál. Maski Lei Eleitorál Parlamentár anula artigu ida ne'ebé la fó direitu ba sufrájiu ba ema sira ne'ebé “klaru katak sira sofre moras mentál, no públiku hatene ida-ne'e”³², artigu hanesan sei vigora iha Lei Eleisaun Prezidensiál, ne'ebé viola ICCPR.³³

33. Rekomendasaun sira:

- Garante implementasaun ba Lei Mídia tenke korresponde ho Timor-Leste nia obrigasaun sira tuir tratadu internasionál sira kona-ba direitus umanus.
- Investiga no foti asaun nesesária bainhira iha ameasa ka intimidasaun hasoru ema sira ne'ebé defende direitus umanus.
- Anula dispozisaun ne'ebé bandu ema sira ho defisiénsia mentál atu vota iha eleisaun prezidensiál.

Direitu ba nivel moris ne'ebé adekua

²⁷ Art. 19.3, ICCPR.

²⁸ Komisaun Direitus Umanus, Komentáriu Jerál 34 kona-ba liberdade espresaun no opiniaun, 2011, parágrafu 44.

²⁹ Art. 20.1b, Lei Mídia.

³⁰ Art. 4, Lei Mídia.

³¹ La'o Hamutuk, Surat ba Prezidente kona-ba ezbosu lei mídia, 29 Maiu 2014, Aprovadu husi ema, jornalista no organizaun organizasions 30 resin. www.jaohamutuk.org.

³² Lei 7/2011, Segunda Alterasaun ba Lei 6/2006 (Lei eleitorál ba Parlamentu Nasionál). Lei 8/2011, Segunda Alterasaun ba Lei 7/2006 (Lei eleitorál ba Prezidente Repúblika), Artigu 5 b).

³³ Artigu 25, ICCPR.

34. Dezde UPR anteriór, Timor-Leste konsolida estabilidade no foka esforsu sira hodi dezenvolve nasaun bazeia ba Planu Estratéjiku ba Dezenvolvimentu (2011-2030). Timor-Leste hahú projetu infraestrutúra boot lubuk ida ne'ebé hamosu kestaun kona-ba uza rai no sai na'in ba rai.

35. UNCT rekoñese katak regulamentasaun ba rai nu'udar prosesu kompleksu tebes iha nasaun pós-konflitu ne'ebé hetan ukun husi nasaun seluk durante tempu naruk, no povu mós hetan dezlokasaun signifikativa. Maibé, enkuadramentu legál ne'ebé tane aas justisa hodi rezolve disputa rai no fó protesaun loloos hasoru despeju forsadu nu'udar elementu xave hodi garante katak Timor-Leste sei kumpre obrigasaun kona-ba direitu ba abitasaun adekuada, no direitu sira seluk ne'ebé provavelmente afetadu bainhira povu laiha direitu ba rai ne'ebé sira uza ka sai na'in ba. Ezbosu lei tolu ne'ebé regula prosesu sai na'in ba rai, no mós despeju no espropriaasaun hetan veto husi Prezidente iha 2012. Iha Marsu 2016 ezbosu ne'ebé reeve tiha ona sei pendente iha Governu. Lei ne'ebé vigora daudaun hatuur katak rai hotu-hotu ne'ebé uluk administra husi Nasaun Portugál no Indonézia sei fó fali ba Estadu Timor-Leste, no la rekoñese direitu kostumeiru ba rai, no fó protesaun mínima ba despeju forsadu no laiha dispozisaun ruma hodi prevene ema sira ne'ebé marjinalizadu liu hotu atu sai uma-laek.³⁴

36. Númeru relokalizaasaun no despeju sa'e ona dezde UPR primeiru, liuliu iha kapitál, Dili, no mós Tasi Mane no Rejiaun Autónoma Espesiál Oekusi, iha ne'ebé infraestrutúra boot dezenvolve daudaun, ne'ebé fó impaktu ba umakain atus ba atus. Maski iha konsulta no kompensasaun balu, ema balu ne'ebé afetadu hatete katak informasaun no konsulta la adekuadu, no laiha kompensasaun, ka fó de'it kompensasaun la suficiente. Iha informasaun katak ema sira ne'ebé afetadu hetan intimidasaun, laiha asisténsia jurídika ne'ebé baratu, no possibilidade atu hetan kondisaun moris aat liu, ho nune'e ema sira ne'ebé afetadu sai vulneravel ba violasaun direitus umanus sira seluk.³⁵ Relatór Espesiál kona-ba kiak rabat-rai no direitus umanus hato'o mós preokupasaun balu hanesan ne'e iha Novembru 2011, depoizde hasoru malu ho comunidade sira ne'ebé hetan despeju iha Dili.³⁶

37. Governu lidera kampaña ida hodi hasa'e konxiénsia kona-ba halakon hamlaha (*Zero Hunger*) no kauza no efeito husi deznutrisaun. Governu nia polítika inklui intervensaun hodi hadi'ak produtividade no sustentabilidade iha agrikultura hodi hetan seguransa ai-han. Maibé, Timor-Leste sai importadór líkidu ba hahán no falta hahán akontese iha fatin barak iha área rural sira durante tempu hamlaha, husi Novembru to'o Fevereiru.³⁷

38. Rekomendasaun sira:

- Garante katak ezbosu lei rai korresponde ho padraun nasional no internasionál, liuliu padraun sira kona-ba abitasaun adekuada, no aselera adosaun.
- Garante implementasaun ba lei rai sira ne'ebé eziste daudaun hodi korresponde ho noma internasionál ne'ebé ratifika ona husi Timor-Leste, evita despeju forsadu no garante protesaun adekuada ba ema sira ne'ebé vulneravel liu hotu bainhira despeju akontese. Buka konsellu tékniku no kapasitasaun kona-ba padraun no implementasaun.
- Implementa programa nutrisaun no seguransa ai-han ba setór oioin hodi apoia rezultadu sira husi Planu Asaun atu Halakon Hamlaha (*Zero Hunger*).

Direitu ba saúde

³⁴ Lei 1/2003, *Regime Jurídico dos Bens Imóveis*.

³⁵ Haree, nu'udar ezemplu: Meabh Cryan, *Impacts of the Suai Supply Base Project in Timor-Leste* (Impaktu husi Projetu Baze Apoiu Suai), Australian National University, In Brief 2015/47, State, Society & Governance in Melanesia, ssgm.bellschool.anu.edu.au. Meabh Cryan, *Dispossession and Impoverishment in Timor-Leste: Potential Impacts of the Suai Supply Base* (Dezapropriaasaun no Kiak iha Timor-Leste: Impaktu Potensial husi Baze Apoiu Suai), Australian National University, In Brief 2015/15, State, Society & Governance in Melanesia, ssgm.bellschool.anu.edu.au.

³⁶ Konsellu Direitu Umanus, Relatóriu husi Relatór Espesiál kona-ba kiak rabat-rai no direitus umanus, Misaun ba Timor-Leste, A/HRC/20/25.Add.1, parágrafu 66-68.

³⁷ Ministériu Agrikultura no Peska, Fini ba Moris, *Seeds of Life 3 Mid-Term Survey*, Dili, Novembru 2013.

39. Iha progresu hodi hadi'ak disponibilidade, asesibilidade no kualidade husi servisu saúde dezde UPR primeiru. Iha 2015, Governu lansa programa saúde família, no nu'udar parte husi programa ne'e fomesedór saúde vizita uma sira inklui iha área rurál, hodi halo detesaun sedu, hodi fomesese servisu sira no halo referál tuir nesiedade. Ema Timoroan 900 resin ne'ebé estuda medisina iha Kuba, filafali no agora daudaun serbisu iha sistema, no mós iha área remota.

40. Maski iha progresu hodi hamenus mortalidade infantíl no ba labarik ne'ebé seidak to'o tinan lima, nivel mortalidade sei aas bainhira kompara ho nasaun sira seluk iha rejiaun ne'e, no sei iha diferença significativa entre área rurál-área urbana no entre munisípiu sira.³⁸ Kobertura imunizasaun rotina la sa'e husi maizumenus 70 – 80 % durante tinan balu ikus mai.³⁹ Sub-nutrisaun nu'udar determinante boot ba moras no kontribui ba 1/3 husi mortalidade labarik.⁴⁰ Kreximentu atrazadu (aas la to'o) no deznutrisaun aguda (debilitasaun) ba labarik sira ne'ebé seidak to'o tinan lima iha nivel 50% no 11% respetivamente,⁴¹ ne'ebé klasifikadu bazeia ba padraun WHO nu'udar “krítiku” no “signifikativu” respetivamente. Governu serbisu daudaun ho atór umanitáriu hodi tau matan ba deznutrisaun, maibé, maski iha advokasia hodi foka ba nasaun tomak liuhosi rádiu no materiál impresu, finansiametu ba tratamentu no prevensaun la suficiente hodi tau matan ba problema ne'e. Nu'udar ezemplu, asaun hasoru deznutrisaun aguda moderada mak konsentradu de'it iha munisípiu neen husi totál 13.

41. Prátika ijiene la di'ak fó kontribuisaun signifkativa ba deznutrisaun. Só 27% husi populasaun rurál iha fasilidade sentina ne'ebé hadi'ak tiha ona⁴² no 37% halo prátika tee arbiru.⁴³ 70% husi populasaun iha asesu ba fonte bee ne'ebé hadi'ak tiha ona, no diferença significativa ba asesu entre populasaun rurál (61%) no populasaun urbana (95%).⁴⁴

42. Levantamentu Hahán no Nutrisaun hatudu katak iha prevalénsia aas ba moras labarik nian tanba kuaze sorin-balun husi ema sira ne'ebé fó kuidadu hatete katak sira-nia oan hetan moras semana rua molok partisipa iha levantamentu ne'e, no 17% mak tee-been. Só 24% hatete katak labarik hetan hahán apropiadu bainhira iha tee-been, ne'ebé subliña nesiedade hodi hadi'ak kuidadu iha uma.⁴⁵

43. Mortalidade inan sei iha nafatin nivel aas iha rejiaun ne'e.⁴⁶ Maski 50% husi inan tuur-ahi iha instalasaun saúde, la to'o sorin-balun husi instalasaun sira iha infraestrutúra, ekipamentu no funsionáriu/a ho formasaun adekuada hodi lida ho emerjénsia obstétrica.⁴⁷ 96% husi fet o sira ho tinan 15 - 49 hatete katak sira hetan pelumenus problema sériu ida hodi hetan asesu ba kuidadu saúde.⁴⁸

44. Entre kada fet o kaben-na'in lima, iha na'in-rua ne'ebé iha nesiedade ba planeamentu familiár. Entre fet o kaben-na'in ho idade 15-19, la to'o 23% hetan resposta ba sira-nia nesiedade, no ba kuintil rikeza

³⁸ *Ministério de Finanças, Direção Geral de Estatística Timor-Leste, UNICEF, Situation Analysis of Children in Timor-Leste* (Análize Situaun ba Labarik sira iha Timor-Leste), Jullu 2014, pájina 60-62 (tuirmai: SITAN kona-ba Labarik sira, 2014))

³⁹ *EPI Fact Sheet Timor-Leste 2014* (EPI nia Folla Informativa Timor-Leste 2014). Organizasaun Mundial Saúde, Eskritóriu Rejonál ba Sudeste Aziátiku. Disponivel iha http://www.searo.who.int/entity/immunization/data/epi_factsheet_timor_lesste_2014.pdf. Haree iha 23 Marsu 2016.

⁴⁰ *Ministériu Saúde, Relatório, Konsekuénsia Ekonómika husi Subnutrisaun iha Timor-Leste, 2014, pájina 17.*

⁴¹ *Ministériu Saúde, Levantamentu Timor-Leste kona-ba Hahán no Nutrisaun 2013, Relatório Final 2015, Dili.*

⁴² UNICEF & WHO, 2015 *Update and MDG Assessment, 25 years progress of sanitation and drinking water* (Informasaun Atualizada no Avaliasaun ODM, Progresu tinan 25 kona-ba saneamentu no bee hemu).

⁴³ *Ministério de Finanças, Direção Geral de Estatística, Governu Timor-Leste, Sensus 2010, Sensus Populasaun no Uma Timor-Leste, 2010, Volume 4: Relatório Suku.*

⁴⁴ *Update and MDG Assessment, 25 years progress of sanitation and drinking water* (Informasaun Atualizada no Avaliasaun ODM, Progresu tinan 25 kona-ba saneamentu no bee hemu).

⁴⁵ *Levantamentu Timor-Leste kona-ba Hahán no Nutrisaun 2013.*

⁴⁶ WHO et al. 2015. Tendénsia kona-ba mortalidade materna: 1990 to'o 2015. Estimativa husi WHO, UNICEF, UNFPA, Banku Mundiál no Nasoins Unidas nia Divizaun Populasaun.

⁴⁷ *Ministériu Saúde no UNFPA, Apresentasaun kona-ba Kuidadu ba bebé fo in moris no Obstétriku Emerjénsia iha Timor-Leste, 29 Janeiro 2016.*

⁴⁸ *Ministériu Saúde, Direção Geral de Estatística, Inkéritu Demográfiku no Saúde, 2009-10.*

ki'ik liu hotu, entre kada feto na'in-tolu, la to'o feto ida mak hetan resposta ba nia nesesidade.⁴⁹ Entre kada postu saúde tolu, iha rua ne'ebé la fornese padraun mínimu kona-ba métodu tolu planeamentu familiár nian no iha kada fatin lima, iha tolu ne'ebé métodu planeamentu familiár ida ba leten laiha estoke iha 2014.⁵⁰

45. Ema ho defisiénsia enfrenta dezafiu hodi uza servisu saúde, inklui fatin saúde barak laiha asesu fíziku no traballadór/a saúde laiha koñesimentu no kompeténsia báziku hodi tulun ema ho defisiénsia.⁵¹ Servisu sira ba ema ho defisiénsia mentál sei limitadu tebetebes, no tanba ne'e família ka comunidade sira dala ruma kesi ema ho defisiénsia.⁵² Esbozu finál husi estratéjia foun ba saúde mentál (2016-2020) prepara ona iha Marsu 2016.

46. Rekomendasaun sira:

- Hasa'e orsamentu ho montante significativa hodi tau matan ba deznutrisaun no garante katak comunidade sira livre husi tee-arbiru.
- Implementa estratéjia komunikaun bazeia ba evidénsia ba setór oioin hodi hetan mudansa hahalok no sosiál hodi hadi'ak nutrisaun, liuliu ba grupu espesífiku, hanesan labarik-feto adolexente no labarik sira.
- Garante kobertura imunizasaun aas liu 90% iha kada munisípiu bazeia ba Estratéjia 2016-2019 ba Kuidadu Saúde Reprodutivu Materna Adolexente Bebé foin moris nian.
- Implementa Planu Asaun 2016-2019 kona-ba Kuidadu Emerjénsia Obstétriku no ba Bebé Foin Moris (EmONC) hodi garante laiha suku ida ne'ebé prezisa oras rua resin hodi hetan asesu ba instalasaun saúde no laiha instalasaun saúde ne'ebé prezisa oras rua resin hodi hetan asesu ba fain referénsia EmONC iha nivel aas liu.
- Garante katak servisu planeamentu familiár sei disponivel tuir Estratéjia ba Kuidadu Saúde Reprodutivu Materna Adolexente Bebé foin moris nian — Postu Saúde sira tenke pelumenus fomesse prezervativu, antikonsepsionál orál no injetável; Sentru Saúde Komunitade tenke fornese métodu sira ne'ebé disponivel iha Postu Saúde no mós IUDs no implante; no ospitál sira tenke fó esterilizasaun aleinde métodu lima ne'e.
- Hadi'ak asesu ba servisu saúde ba ema ho defisiénsia, no hasa'e disponibilidade husi servisu sira ba ema ho defisiénsia mentál.

Direitu ba edukasaun

47. Sei iha esforsu importante hodi hadi'ak disponibilidade, asesibilidade no aseitasaun husi edukasaun, ne'ebé korresponde ho rekomendasaun sira husi UPR primeiru⁵³, maibé sei iha dezafiu signifikativu. Maski número ne'e aumenta daudaun, iha pre-eskola uitoan de'it, no iha 2013, só 14% husi labarik sira mak matrikuladu.⁵⁴ Taxa likida ba matríkula iha edukasaun primária mak 88% iha 2015. Maski número ne'e sa'e ona, iha eskola sekundária 106 de'it (klase 10-12). Taxa likida ba matríkula iha edukasaun sekundária iha tinan-2015 mak 29%, maski taxa bruta ba matríkula mak 62%.⁵⁵

48. Maski iha progresu, kondisaun fízika iha eskola prezisa melloramentu kontínuu liuliu kona-ba bee no instalasaun saneamentu. Só 61% husi eskola primária iha instalasaun sentina no bee,⁵⁶ liuliu afeta ba labarik-feto. Governu aprova matadalan kona-ba bee, saneamentu no ijjene iha eskola iha 2016.

⁴⁹ Ibid.

⁵⁰ Joao Martins, Relatóriu kona-ba Avaliasaun ba Komodidade no Servisu Saúde Reprodutiva iha Timor-Leste 2014, tabela 10 no 18.

⁵¹ Megan McCoy, Comelio de Deus Gomes, Joel Alex Morais, Jonio Soares, Asesu ba Servisu Saúde no Reabilitasaun Jerál ba Ema ho Defisiénsia iha Timor-Leste, Análize Situasau, Julu 2013.

⁵² PRADET, Relatóriu Anuál 2012, pájina 12. Haree iha www.pradet.org. Relatóriu Mídia kona-ba insidente ida iha Munisípiu Likisá, Televizaun Nasionál Timor-Leste, 10 Marsu 2016.

⁵³ Relatóriu Grupu Serbisu UPR. Rekomendasaun iha parágrafu 78.17, 78.36-40.

⁵⁴ Taxa bruta ba matríkula. SITAN kona-ba Labarik sira, 2014, pájina 120.

⁵⁵ Estatística husi *Education Management Information System* (EMIS) (Sistema Informasaun Jestaun Edukasionál), 2015. Disponivel iha www.moe.gov.tl.

⁵⁶ Husi EMIS, 2010. SITAN, pájina 130.

49. Ensínu primáriu no sekundáriu hetan ona ekilibriu jéneru iha matríkula.⁵⁷ Maibé, estatística resente liu kona-ba prezensa - husi 2010 – hatudu katak depoizde tinan 13, labarik-feto sira-nia prezensa tun ho lailais liu duké labarik-mane. Violénsia bazeia ba jéneru no isin-rua sedu sai obstákulu prinsipál ba labarik-feto atu kontinua eskola. Kuaze sorin-balun husi inan adolexente sai husi eskola.⁵⁸

50. Dadus resente liu husi Sensu 2010 hatudu katak maizumenus 60% husi labarik sira ho defisiénsia bá eskola primária, no 72% husi ema ho defisiénsia nunca bá eskola. Ema ho defisiénsia nota katak infraestrutúra laiha asesu, falta asesu to ba dispozitivu ne'ebé fó tulun no reabilitasaun no falta formasaun kona-ba defisiénsia ba profesór sira ne'ebé sai nu'udar obstákulu hodi partisipa iha edukasaun. Só un tersu husi labarik sira hamutuk 8.000 ne'ebé serbisu, ho tinan 10-14, ne'ebé prinsipalmente hela iha área rural, mak bá eskola.⁵⁹

51. Ministériu Edukasaun prepara polítika kona-ba edukasaun inkluziva ne'ebé garante asesu iguál ba edukasaun ba ema hotu-hotu, inklui ema ho nesiedade espesial, minoria linguística no inan adolexente, maibé seidak to'o iha Konsellu Ministru. Ema ho defisiénsia hato'o preokupasaun katak iha konsulta limitadu ba ezbosu ne'e.⁶⁰ Lejizlasaun ne'ebé prepara agora daudaun kona-ba edukasaun rekorrente sei garante dalan ba inan adolexente hodi kontinua edukasaun. Sentru rekursu pilotu hamutuk haat estabelese ona iha nivel munisípiu ne'ebé apoia profesór sira kona-ba oinsá bele integra di'ak liu labarik sira with ho nesiedade aprendizajen espesial iha klase regulár.

52. Reforma kurríkulu ba klase 1-6 hahú iha 2013, no ikus liu lei kurríkulu adota ona⁶¹ ne'ebé rekomena edukasaun ne'ebé foka ba labarik no metodolojia hanorin ne'ebé partisipativu. Planeamentu aula ne'ebé foun introdús tiha ona dezde 2015 iha klase 1-4, ne'ebé iha siénsia sosial integra jéneru, defisiénsia, respeito ba diversidade, no protesasaun ba labarik sira hasoru violénsia no abuzu. Hodi tau matan ba informaasaun katak iha prevalénsia violénsia ne'ebé profesór sira halo iha eskola, dixiplina pozitivu integra tiha ona iha kurríkulu, planeamentu aula no formasaun ba profesór sira. Kastigu korporál bandu iha diploma legál no iha ona regra sira ne'ebé fó orientaasaun hodi apoia dixiplina pozitivu husi profesór sira. Sei iha preokupasaun katak iha responsabilidade kriminal no dixiplina limitada ba profesór sira ne'ebé halo violénsia seksual no física.

53. Formasaun ba profesór sira halo dala tolu tinan ida, no programa tinan tolu hodi fó mentorizasaun ba profesór sira sei hahú iha Abril 2016. Kapasitasaun ne'e esensial tanba profesór barak seidak kumpre padraun kona-ba kualifikasaun nasional. Maibé, iha orsamentu limitadu ba desenvolvimentu profesionál. Maski iha aumentu konsistente ba gastu absolutu ba edukasaun durante tinan sanulu resin, gastu tun nu'udar proporsaun husi total orsamentu nasional no produktu doméstiku brutu. Iha 2014, só 8% husi orsamentu Estadu alokadu ba edukasaun, no iha setór ida-ne'e nia laran, finansiametu tun ba edukasaun bázika⁶², maski obrigatóriu no bele fomese hahán ba labarik Timoroan ho número barak liu.

54. Hodi korresponde ho esperiénsia katak labarik sira aprende di'ak liu ho lingua materna durante faze formativa no períodu inisial husi edukasaun⁶³, rezultadu preliminar husi projetu pilotu kona-ba utilizaasaun lingua materna iha eskola primária balu hatudu rezultadu aprendizajen ne'ebé di'ak liu.⁶⁴ Tanba

⁵⁷ Haree EMIS, estatística ba 2015.

⁵⁸ SITAN kona-ba Labarik sira, 2014, pájina 123-124.

⁵⁹ Ibid. Bazeia ba EMIS 2010 no Dadus Sensu 2010. Haree mós: Submisaun husi Ra'es Hadomi Timor Oan (RHTO), Organizaasaun Nasionál iha Timor-Leste ba Ema ho Defisiénsia, ba Sesaun da-70 husi Komisaun kona-ba Labarik nia Direitu, pájina 7-8.

⁶⁰ Asosiasaun Defisiénsia Timor-Leste, Polítika Nasionál kona-ba Edukasaun Inkluziva, Submisaun Hamutuk, 21 Jullu 2015.

⁶¹ Dekretu-Lei 4/2015, Aprova Kurríkulu Nasionál ba Baze Primeiru no Segundo Siklu Ensínu Báziku.

⁶² SITAN kona-ba Labarik sira, pájina 132-133.

⁶³ Konsellu Direitus Umanus, Relatóriu husi Relatór Espesial kona-ba direitu ba edukasaun, A/HRC/17/29 no Corr.1, parágrafo 63.

⁶⁴ Dr. Stephen Walter, *Preliminary Report of the Endline Assessment of the EMBLI Programme* (Relatóriu Preliminar kona-ba Avaliasaun Final ba Programa EMBLI), Fevereiro 2016.

ne'e, edukasaun iha lingua matema iha Timor-Leste bele iha potenciál hodi fó impaktu pozitivu ba labarik sira husi minoria linguística hodi hetan oportunidade iguál no moris ho susesu boot liu.

55. Rekomendasaun sira:

- Hasa'e rekursu sira hodi kontinua esforsu sira hodi hadi'ak kualidade, asesibilidade no disponibilidade husi edukasaun, inklui hetan rekursu adekua ba formasaun no fiskalizaun ne'ebé kontínuu ba profesór sira.
- Garante rekursu adekua ba edukasaun primária tanba ida-ne'e obrigatóriu.
- Garante rekursu adekua ba edukasaun pre-eskola tanba foka liu ba desenvolvimentu labarik
- Halo monitorizasaun sistemátika ba labarik sira-nia prezensa iha eskola ba polítika sira hodi garante asesu kontínuu.
- Halo konsulta adisionál, ho rekursu adekua no implementa polítika kona-ba edukasaun inkluziva.
- Investiga keixa katak profesór sira halo abuzu iha eskola no foti asaun lailais.

Migrante, refujiadu no ema ne'ebé buka azilu

56. Laiha dadus ezatu kona-ba nivel tráfiu umanu ba, husi no iha Timor-Leste nia laran. Organizasaun Intemasionál ba Migrasaun (IOM) no sociedade sivil prepara avaliasaun inisial iha 2016 nia hun. Grupu Serbisu kona-ba Tráfiu ne'ebé lidera husi Governu harii filafali iha 2015, maibé seidauk hala'o enkontru. Iha 2015, Polisia halo kapturasaun iha pelumenu kazu ualu kona-ba tráfiu alegadu, maski laiha kazu ida iha 2014. Prokurador, Juis no Polisia Sientifika no Investigasaun Kriminál (PSIC) foun ne'ebé halo investigasaun ba tráfiu, seidauk simu formasaun. Kapasitasaun ba polisia no migrasaun kona-ba identifikasaun ba vítima halo daudaun, no iha 2016 sei halo ba Governu no sociedade sivil kona-ba oinsá fornese servisu psiko-sosiál ba vítima tráfiu. Iha 2015, Polisia, Migrasaun, Prokurador no Forsa Defeza simu formasaun kona-ba kontrabandu ba migrante sira. IOM apoia migrante vulneravel atu fila husi estadu-membru Prosesu Bali ba sira-nia país rasik.⁶⁵

57. Husi migrante sira ne'ebé mai Timor-Leste hodi serbisu, ema barak hela ho maneira la regulár, tanba prosesu atu hetan lisensa serbisu bele han tempu barak tanba jestaun migrasaun no sistema polítika seidauk efetivu tebetebes. Ida-ne'e halo traballador sira vulneravel ba abuzu direitus umanus.⁶⁶

58. Lei Imigrasaun no Azilu 2003 hatuur katak ema sira ne'ebé hakarak hatu'o pedidu ba azilu tenke halo nune'e iha oras 72 nia laran dezde to'o iha Timor-Leste. Prazu ne'e bele sai obstáku substansial ba ema sira ne'ebé buka azilu no bele hamosu difikuldade boot, liuliu ba ema sira ho nesesidade spesífika hodi hetan protesaun hanesan fetu no labarik. Prerekizitu ida-ne'e mós bele limita ezersisiu direitus umanus ne'ebé konsagra iha dokumentu legal oiain iha nivel intemasionál.⁶⁷ Ema na'in-lima iha Timor-Leste ne'ebé hakarak buka azilu labele tanba rekizitu ne'e.

59. Maski Governu ratifika ona Konvensaun Refujiadu, iha 2013, tuir informasaun ne'ebé iha, Governu haruka grupu ema na'in-95 ne'ebé hakarak buka azilu husi minoria Rohingya iha Birmánia no husi Bangladexe tenke filafali ba Indonézia. Tuir alegasaun, ator umanitariu no OSS sira la hetan asesu ba grupu.⁶⁸

60. Rekomendasaun sira:

⁶⁵ Prosesu Bali kona-ba Kontrabandu ba Ema, Tráfiu Umanu no Krime Transnasionál ne'ebé Relasionadu.

⁶⁶ Nu'udar ezemplu, haree T. Santos no C.A. Florindo, *New country, new needs, new responses: Irregular labour migration to Timor-Leste*, (Nasaun foun, nesesidade foun, resposta foun: migrasaun traballador ne'ebé irregulár ba Timor-Leste), *AC Observatory on Migration* 2013, pájina 52-53.

⁶⁷ Nu'udar ezemplu, prazu oras 72 prevene pedidu "sur-place", ne'ebé bele konsidera nu'udar violasaun hasoru Artigu 14 husi Deklarasaun Universal kona-ba Direitus Umanus.

⁶⁸ Forum ONG Timor Leste, Surat ba Prezidente, Primeiru Ministru no Provedor ba Direitus Umanus no Justisa, 26 Julu 2013.

- Aloka rekursu suficiente ba kapasitasaun espesífika kona-ba tráfico umanu ba PSIC, Prokurador no Juis sira.
- Reforsa política no sistema kona-ba jestaun migrasaun, introdús sistema jestaun vistu ne'ebé efetivu, implementa medida hodi hamenus empregu irregulár, fahe informasaun kona-ba rekizitu legál hodi tama, hasa'e konxiénsia husi comunidade migrante sira kona-ba risku sira ne'ebé relasionadu ho migrasaun irregulár, no aloka rekursu finanseiru no rekursu umanu ne'ebé adekuaudu ba objetivu ne'e.
- Garante katak ema hotu-hotu ne'ebé buka azilu bele hetan asesu ba prosedimentu azilu, no hasai prazu iha lei hodi hato'o pedidu ba azilu
- Estabelese abordajen ne'ebé sensível ba idade, jéneru no diversidade hodi foti desizaun kona-ba pedidu ba azilu.⁶⁹

Direitu ba desenvolvimentu

61. Timor-Leste iha faze segunda (2016-2020) husi implementasaun Planu Estratéjiku Ba Desenvolvimentu (2011-2030). Faze ne'e importante tebes hodi sai loloos husi fragilidade no harii estabilidade. Timor-Leste klasifikadu nu'udar nasaun ho rendimentu-médiu inferior ho kreximentu anuál 7% iha Produitu Doméstiku Brutu⁷⁰ no nia fundu petrolíferu alkansa USD 16,2 biliaun.⁷¹ Maski iha progresu dezde 2002, sei iha dezafiu boot. Kuaze sorin-balun husi populasau moris iha liña kiak nasional nia okos,⁷² no Timor-Leste iha klasifikasaun la aas iha Índise Desenvolvimentu Umanu.⁷³ Importante tebes atu investe ba ema, garante sira-nia partisipasaun ativa, foka ba ema sira ne'ebé marjinalizadu liu hotu, no responsabilizasaun forte, hodi hetan desenvolvimentu sustentavel no promove direitu ba desenvolvimentu. Governu nia programa fó énfaze ba setór prioridade haat: saúde, edukasaun, bee no saneamentu, no agrikultura. Tuir análise husi sociedade sivil, dotasaun orsamentál ba 2016 ba setór hirak-ne'e, maibé, kompostu de'it husi maizumenus 2% (saúde), 9% (edukasaun), 1% (bee no saneamentu) no 2% (agrikultura) husi orsamentu tomak.⁷⁴

62. Rekomendasaun sira:

- Aplika abordajen bazeia ba direitus umanus ba programasaun, no utiliza assisténsia técnica kona-ba abordajen ne'e husi parseiru sira, inklui ONU.
- Hasa'e despeza no kapasidade hodi ezejuta orsamentu iha setór prioridade sira: saúde, edukasaun, agrikultura no bee no saneamentu.

⁶⁹ Kona-ba ida-ne'e, haree Nasoins Unidas nia Altu Komisáriu ba Refujiadu (UNHCR), Matadalan kona-ba Protesaun Internasionál No. 1: Persegisaun ne'ebé relasiona ho Jéneru iha Kontestu Artigu 1A(2) husi Konvensaun 1951 no/ka nia Protokolu 1967 Relasiona ho Estatutu Refujiada, 7 Maiu 2002, HCR/GIP/02/01, disponivel iha: <http://www.refworld.org/docid/3d36f1c64.html>; Nasoins Unidas nia Altu Komisáriu ba Refujiadu (UNHCR), Matadalan kona-ba Protesaun Internasionál No. 8: Reklamasau Azilu Labarik nian bazeia ba Artigu 1(A)2 no 1(F) husi Konvensaun 1951 no/ka Protokolu 1967 relasiona ho Estatutu Refujiadu, 22 Dezembru 2009, HCR/GIP/09/08, disponivel iha: <http://www.refworld.org/docid/4b2f4f6d2.html>; Nasoins Unidas nia Altu Komisáriu ba Refujiadu (UNHCR), Matadalan kona-ba Protesaun Internasionál No. 9: Reklamasau ba Estatutu Refujiadu bazeia ba Orientasaun Seksuál no/ka Identidade Jéneru iha kontestu Artigu 1A(2) husi Konvensaun 1951 no/ka nia Protokolu 1967 relasiona ho Estatutu Refujiadu, 23 Outubru 2012, HCR/GIP/12/01, disponivel iha: <http://www.refworld.org/docid/50348af2c.html>.

⁷⁰ Banku Mundiál, Timor-Leste 2014, haree iha <http://www.worldbank.org/en/country/timor-leste>, 16 Marsu 2016.

⁷¹ Banku Sentrá Timor-Leste, Fundu Petróleu Timor-Leste, Relatóriu Trimestrá 2015, Volume 11 Issue XXXI, 31 Dezembru 2015. Haree iha www.laohamutuk.org, 16 Marsu 2016.

⁷² Governu Timor-Leste, Levantamentu kona-ba Nivel Moris iha Timor-Leste 2007.

⁷³ UNDP, Relatóriu Desenvolvimentu Umanu 2015. Timor iha pozisaun da-133 husi nasaun hamutuk 188.

⁷⁴ La'o Hamutuk, Dotasaun ba Orsamentu Estadu 2016 ne'ebé Realizadu. Haree www.laohamutuk.org.

*Hodi hetan informasaun liután, favór kontakta ONU nia Unidade Asesóra ba Direitus Umanus:
Anjet Lanting, iha +670 78195933 ka anjet.lanting@one.un.org*